



VABER DERTAN BLUE

BIZTONSÁGI ADATLAP

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2006. december 18-i 1907/2006/EK RENDELETE szerint

Készítés dátuma 2002.11.22.

Utolsó felülvizsgálat:2009.12.02.

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

Termék neve : VABER DERTAN BLUE
Termék kódja : VA DER-TAN
Felhasználás : ROZSDAÁTALAKÍTÓ
Gyártó megnevezése: :
VABER INDUSTRIALE S.p.A.
Strada San Mauro, 203
10156 TORINO (TO)
ITALIA
Telefon : +39 011 2734432
Telefax : +39 011 2237772
E-mail address : -

Forgalmazó cég neve : **Car-Color 2000 Kft.**
Címe : 1195 Budapest, Vas Gereben u. 4/d.
Tel./Fax : +36 1 348 0324
Internet : www.carcolor.hu
e-mail : carcolor@carcolor.hu

Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Tel.: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

A 67/548/EEC valamint a 1999/45/EC irányelvek alapján veszélyes készítmény.

Veszélyes komponensek, amelyeket fel kell tüntetni a címkén:

Izopropil-alkohol

A készítmény fiziko-kémiai tulajdonságai szerinti besorolása (lobbanáspontja 21 °C és 55 °C közötti érték):

R 10 – Kevésbé tűzveszélyes

További információk, amelyeket fel kell tüntetni a címkén: -

A környezetre és az emberi egészségre gyakorolt egyéb veszélyek:

A terméknek nincs egyéb ismert egészség- vagy környezetkárosító hatása.



VABER DERTAN BLUE

3. AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	REACH-szám	Koncentráció tartomány (%-ban)	Veszélyjel	R- mondat
Izopropil-alkohol	67-63-0	200-661-7	-	2,2 <= C < 2,7	F, Xi	11-36-67

Leírás:

További információkat az egészség – és/vagy a környezeti kockázatokról a 11. és a 12. pont tartalmaz.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Információk az orvos részére:

Nincs különleges utasítás.

Tünetek: nem ismertek.

Kezelés: nincs különleges utasítás.

Általános tanácsok :

Ha a tünetek folytatódnak, vagy bármely kétséges esetben orvoshoz kell fordulni.

Eszméletlen embernek soha semmit nem szabad szájon át adni.

Belégzés esetén:

Friss levegőre kell vinni.

A beteget melegen és nyugalomban kell tartani.

Ha a légzés szabálytalan, vagy megáll, mesterséges légzést kell alkalmazni.

Ha eszméletlen, stabil oldalfekvésbe kell helyezni, és orvost kell hívni.

Bőrrel való érintkezés esetén :

A szennyezett ruhát azonnal le kell venni.

A bőrt alaposan le kell mosni szappannal és vízzel, vagy ismert bőrtisztítóval.

Oldószer vagy higító használata TILOS!

Szemmel való érintkezés esetén :

A szemet bő, tiszta, friss vízzel legalább 10 percig kell öblíteni úgy, hogy a szemhéjakat széthúzzuk.

A kontaktlencsét ki kell venni.

Orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén :

Véletlen lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni és mutassuk meg a címkét!

A sérültet helyezzük kényelmes testhelyzetbe.

Nem szabad hánytatni.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Megfelelő oltóanyag :

Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.

A tartályokat és a környezetet vízpermettel kell hűteni.

Oltóanyag, mely biztonsági okokból nem használható : **Vízugár használata TILOS!**



VABER DERTAN BLUE

Különleges veszélyek a tűzoltás során :

Mivel a termék éghető szerves anyagokat tartalmaz, tűz esetén sűrű, fekete füst keletkezik, amely a veszélyes bomlástermékeket tartalmaz (lásd a 10. pont)

A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek.

A tűznek kitett zárt tartályokat vízpermettel kell lehűteni.

A szennyezett tűzoltóvizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni.

A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltóvizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

Különleges védőfelszerelés tűzoltók részére :

Ha szükséges, a tűzoltáshoz hordozható légzőkészüléket kell viselni.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE ENGEDÉS ESETÉN

Személy védelem:

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat.

Megfelelő védőkesztyű és védőöltözet alkalmazandó (lásd: a 8. pont).

A gyújtóforrásokat távolítsuk el a helyszínről! Tilos a dohányzás!

Szellőztesse a légtér!

A kiömlött anyag a padozatot csúszásveszélyessé teszi!

Környezeti óvintézkedések :

Az anyag ne jusson a csatornába vagy folyóvízbe.

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

Amennyiben környezetszennyezéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

Tisztítási módszerek :

A kifolyt anyagot nem éghető abszorbens anyaggal kell felitatni és összegyűjteni (pl. homok, föld, diatomaföld).

Az összegyűjtött hulladékot szakszerű ártalmatlanításig - további szennyezést kizáró módon, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba kell betárolni és ártalmatlanításra átadni a helyi/nemzeti szabályozásoknak megfelelően (lásd a 13. pont).

A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása idején alkalmas egyéni védőeszközök használata szükséges.

A szennyezett területet alkalmas tisztítószerrel mentesíteni kell. Oldószerek nem használhatók.

A kármentesítéshez használt eszközöket alaposan meg kell tisztítani!

További tanácsok :

A hatályos nemzeti szabályozást lásd a 15. pontban.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Biztonságos kezelési útmutatás :

Kezelés

A megadott munkahelyi expozíciós határokat nem szabad túllépni (lásd: a 8. pont)

Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről!



VABER DERTAN BLUE

Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.
A dohányzást, evést és ivást meg kell tiltani az alkalmazás területén.
A gőz vagy köd belégzését el kell kerülni.
A személyi védelemről lásd a 8. részt.
Felhasználás előtt alaposan össze kell keverni.
Használat után jól záródó tartályban kell tárolni.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez :

Meg kell előzni, hogy a levegőben akár tűzveszélyes vagy robbanékony, akár a munkahelyen megengedettnél nagyobb gőzkoncentráció létrejöhessen.
A terméket csak olyan helyen lehet használni, ahol semmilyen nyílt láng vagy más gyújtóforrás nem található.
Tilos a dohányzás!

Tárolás:

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények:
A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.
A címkén lévő óvintézkedéseket be kell tartani.
A nyitott tartályokat óvatosan vissza kell zárni, és ürítő nyílásával felfelé kell tartani, hogy a kifolyást megakadályozzuk.
Tárolása 5° és 35°C között, száraz, jól szellőztetett helyiségben
Gyújtóforrásoktól, közvetlen napfénytől távol kell tartani - Dohányozni tilos!
Az elektromos berendezéseknek/munkaanyagoknak meg kell felelniük a technológiai biztonsági normáknak.

Tanács a szokásos tároláshoz :

Oxidálószerektől, erős savaktól vagy bázisoktól távol kell tartani.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

Foglalkozási expozíciós határérték (munkahelyi levegőben megengedett határérték):

Összetevők	CAS-szám	ÁK(mg/m ³)	CK(mg/m ³)	MK(mg/m ³)
Izopropil alkohol	67-63-0	500	2000	-

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
		Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	



VABER DERTAN BLUE

A foglalkozási expozíció ellenőrzése:

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

A munkavégzés feltételei:

A munkavégzés során megfelelő körütekintés szükséges a készítmény kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére (védőszemüveg viselése ajánlott).

Munka közben étkezni, dohányozni tilos!

A termék kezelése során hatékony szellőztetést kell biztosítani!

Személyi védelem:

Légzés védelem :

Technikai intézkedésekkel biztosítani kell a munkahelyi expozíciós határokat.

Ez jó általános szellőzéssel és -ha a gyakorlatban megvalósítható helyi elszívó berendezéssel érhető el.

Ha a munkahelyi expozíciós határ nem érhető el, kivételes esetben megfelelő légzőkészüléket lehet viselni de csak egy rövid időre.

Bőr- és testvédelem :

Előírászerű felhasználás esetén nem szükséges.

Érintkezés után a bőrt le kell mosni.

A munkaruha nem tartalmazhat olyan anyagot, amely veszélyes oladási tulajdonságokat mutat tűz esetén.

Kézvédelem :

Előírászerű felhasználás esetén nem szükséges.

Hosszú vagy ismételt érintkezés esetén védőkesztyűt kell viselni.

Védő krémek segíthetnek a veszélyeztetett bőrterület védelmében, de nem alkalmazhatók, ha már az érintkezés megtörtént.

Érintkezés után a bőrt le kell mosni.

Kezet kell mosni és védőkrémet használni

Szemvédelem :

Megfelelő védőszemüveget kell viselni.

A környezeti expozíció ellenőrzése:

Nincs különleges utasítás.

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetészerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Paraméter:		Vizsgálati módszer:	Megjegyzés:
1. Halmazállapot:	folyadék		
2. Szín:	kék		



VABER DERTAN BLUE

3. Szag:	alkohol		
4. Olvadáspont:	Nincs adat		
5. Sűrűség (20 °C): (g/cm ³)	1,0-1,04		
6. Oldhatóság/keverhetőség:	vízoldható		
7. Forráspont:	Nincs adat		
8. Viskozitás: (cPs)	1000-2000		25°C-on
9. Gyulladási hőmérséklet: (°C)	Nincs adat		
10. Lobbanáspont: (°C)	50		
11. Öngyulladás:	Nincs adat		
12. pH-értékszállított állapotban (20 °C):	8,0		
13. Tűzvesélyesség:	Nincs adat		
14. Oxidáló tulajdonságok:	Nincs adat		
15. Gőznyomás:	Nincs adat		
16. Fajsúly:	Nincs adat		
17. Párolgási sebesség:	Nincs adat		
18. Megoszlási koefficiens (n-oktanol/víz):	Nincs adat		
19. Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nincs adat		
20. Robbanáshatár (alsó/felső):	Nincs adat		
21. Szárazanyagtartalom: (%)	Nincs adat		
22. VOC tartalom (illékony szerves vegyületek) : (%)	Nincs adat		
23. Víztartalom (%)	Nincs adat		

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Termékeink a biztonsági előírásoknak megfelelően készültek, normál körülmények melletti felhasználás és tárolás esetén stabil.

Hevítve vagy tűz esetén karbon oxidok és egészségre ártalmas gőzök keletkezhetnek. A gőzök robbanó elegyet képezhetnek a levegővel.

A termék típusát figyelembe véve, a terméket tanácsos az eredeti csomagolásában hagyni és elkerülni az átrakását.

Veszélyes reakciók :

Az exoterm reakciók elkerülésére oxidáló reagensektől, erősen bázisos és erősen savas anyagoktól távol kell tartani.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

A készítménnyel célzott toxikológiai vizsgálatok nem történtek.

Szakszerűen kezelve a készítménynek egészségkárosító hatása nem várható.

A termék toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó toxikológiai adatok, besorolása a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

Akut belégzési toxicitás :

A komponens oldószergőzeinek expozíciója a megállapított munkahelyi expozíciós határ felett egészségkárosodást okozhat.

Mint például: nyálkahártya irritáció, légzőrendszeri irritáció, a vese, máj és központi idegrendszer károsodása.

Tünetek és jelek: fejfájás, szédülés, fáradtság, izomgyengeség, álomosság és szélsőséges esetben eszméletvesztés. A levegőben lévő cseppek belégzése izgathatja a légzőrendszert.



VABER DERTAN BLUE

Bőrirritáció :

A készítménnyel való ismételt vagy elhúzódó érintkezés eltávolítja a bőr természetes zsírtartalmát és kiszárítja a bőrt. A termék felszívódhat a bőrön keresztül.

Megjegyzés :

A készítmény toxikológiai hatásának megbecslésénél minden egyes anyag koncentrációját figyelembe kell venni.

Akut toxicitás:

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Faj	Adag	Kitettség
Izopropil alkohol	Nincs adat	Nincs adat	Nincs adat	Nincs adat

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

A termékkel célzott ökotoxikológiai vizsgálatokat nem végeztek.

Az izopropil-alkoholra vonatkozó irodalmi adatok:

Talaj/víz: gyorsan párolog. A talajból kimosódik. A talajban, vízben, közepes mértékben biodegradálódik. Felezési idő: 1 – 10 nap. Bioakkumuláció nem várható.

Levegőben hidroxil-gyökök keletkezése közben fotokémiai reakcióval bomlik, felezési idő: 1 –10 nap.

További információ :

A készítmény toxikológiai hatásának megbecslésénél minden egyes anyag koncentrációját figyelembe kell venni.

Termék, illetve alkotóelem neve	Teszt	Eredmény	Faj	Kitettség
Izopropil alkohol				

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

A termék és hulladéka nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.

Nem tehető a szokásos (kommunális) hulladékhoz.

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.] és a 16/2001. (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.] foglaltak szerint.

A termék hulladékát valamint a termék csomagoló anyagát veszélyes hulladékként kell kezelni.

Ártalmatlanításuk a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírások szerint történhet. Kizárólag engedéllyel rendelkező hulladékbegyűjtő vállalkozásoknak lehet átadni.

EWC-kódszámok:

15 01 10* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

08 01 11* szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakk-hulladékok.



VABER DERTAN BLUE

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

ADR (szárazföldi szállítás)	:	3
UN-szám	:	1263
Csomagolási csoport	:	III
Az áruk jellemzése	:	festék vagy festékekkel kapcsolatos anyagok
IMDG (Vízi szállítás)	:	3
UN-szám	:	1263
Csomagolási csoport	:	III
IMDG code page: MFAG: EMS:	:	3372 310,313 3-05
Az áruk jellemzése	:	festék vagy festékekkel kapcsolatos anyagok
IATA (Légi szállítás)	:	3
UN-szám	:	1263
Csomagolási csoport	:	III
Az áruk jellemzése	:	festék vagy festékekkel kapcsolatos anyagok
Cargo Csomagolási utasítás	:	310 Maximum quantity: 220L
Pass. Packaging instructions:	:	309 Maximum quantity: 60L
Telephelyen belüli szállítás:	:	Mindig zárt edényzetben, állítva történjen.

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Kémiai biztonsági értékelés: -

Címkézésre vonatkozó előírások:

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén: : Izopropil-alkohol

Jelölés(ek) : -

A veszélyes anyagok veszélyei- re/kockázataira utaló R mondatok : R 10 – Kevésbé tűzveszélyes



VABER DERTAN BLUE

A veszélyes anyagok biztonságos : S16 - Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
használatára utaló S mondatok S51 - Csak jól szellőztetett helyen használható.
S 9 - Az edényzet jól szellőző helyen tartandó
S43 - Tűz esetén CO₂-dal, habbal, porral oltandó

Ezen vegyi anyagnak kitett munkavállalókat a rendelkezésre álló kockázat-értékelési adatok alapján nem szükséges alávetni egészségügyi ellenőrzésnek.

Nemzeti törvényhozás/szabályozás

Magyarország:

A termék és hulladéka csatornába, felszíni vízfolyásba, talajba, talajvízbe nem kerülhet

Magyar nemzeti előírások:

2000. évi XXV. Törvény	A kémiai biztonságról
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet	A veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
25/2000. (IX.30.).	EüM-SZCSM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról
1993. évi XCIII.tv.	A munkavédelemről
1995.évi LIII. Törvény	A környezetvédelmének általános szabályairól
98/2001. (VI. 15.) Kormányrendelet	A veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről
16/2001. (VII. 18.)	KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről
12/2001. (V. 4.)	KöM-EüM együttes rendelet a vegyi anyagok kockázatának becsléséről és a kockázat csökkentéséről
54/2003. (IX. 1.)	ESzCsM-KvVM-BM együttes rendelet a veszélyes anyagok és a veszélyes készítmények tulajdonságainak vizsgálati módszereiről és a vizsgálatok eredményeinek értékeléséről
26/2007 (VI.7.)	EüM rendelet a REACH magyar jogrendszerbe beépítéséről
3/2006. (I. 26.)	EüM rendelet az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről [Magyar Közlöny 2006/7. (I. 26.)]

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonságtechnikai adatlapon feltüntetett adatok a vonatkozó szakirodalomból, saját tapasztalati adatainkból, és a hasonló vegyszerekre vonatkozó adatokból levont analóg következtetésekből származnak.



VABER DERTAN BLUE

Izopropil-alkohol

R11	Tűzveszélyes.
R36	Szemizgató hatású.
R67	Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

További információk:

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása valamint vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladék elhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintés. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

VOC tartalom a felhasználásra kész állapotban: **40 g/liter**

A 2004/42/CE EU-direktíva I 2.1 pontja valamint a magyar hatályos 25/2006 (II.3.) korm.rend, értelmében **c** kategóriába tartozik.

A készítményre meghatározott VOC határérték: 540 g/l

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level.

PNEC: Predicted no effect concentration.

CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás.

PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.

n.m.: nincs meghatározva.

n.a.: nem alkalmazható.

-kmf-